



Briselē, 2015. gada 19. maijā  
(OR. en)

8975/15

RECH 142  
COMPET 229  
MI 320  
TELECOM 120

## PIEZĪME

---

Sūtītājs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I)
Saņēmējs:	Padome
lepr. dok. Nr.:	8409/15 RECH 102 COMPET 173 MI 277 TELECOM 100
Temats:	Projekts – Padomes secinājumi par Eiropas pētniecības telpas ceļvedi 2015.–2020. gadam - <i>pieņemšana</i>

---

1. 2014. gada februāra Padomes secinājumos par Komisijas sagatavoto Eiropas pētniecības telpas (EPT) 2013. gada progressa ziņojumu <sup>1</sup> tika izteikts aicinājums dalībvalstīm, "cieši sadarbojoties ar Komisiju, ņemot vērā ERAC atzinumu un izmantojot ERAC kā starpnieku, līdz 2015. gada vidum izstrādāt EPT ceļvedi Eiropas līmenī, kurš būtu izmantojams, lai atvieglotu un pastiprinātu dalībvalstu centienus".

---

<sup>1</sup> Dok. 6945/14.

2. EPT ceļvedis tika izstrādāts kā reakcija uz šo lūgumu, konsultējoties ar Eiropas Pētniecības telpas un inovācijas jautājumu komiteju (*ERAC*), ar EPT saistītām grupām un vairumu organizāciju, kas veido EPT ieinteresēto personu platformu. *ERAC* savu atzinumu pieņēma 16. un 17. aprīļa sanāksmē Rīgā <sup>2</sup>. EPT ceļvedis ir reāls dokuments, kura mērķis ir apzināt ierobežotu skaitu svarīgāko īstenošanas prioritāšu, kurām, visticamāk, būs vislielākā ietekme uz Eiropas zinātnes, pētniecības un inovācijas sistēmām.
3. Pamatojoties uz EPT ceļvedi, prezidentvalsts ierosināja projektu Padomes secinājumiem, kuri ir pārrunāti Pētniecības jautājumu darba grupas sanāksmēs 2015. gada martā un aprīlī, un par tekstu ir panākta plaša vienprātība.
4. Pastāvīgo pārstāvju komiteja apstiprināja plašo vienprātību, kas panākta tās 2015. gada 13. maija sanāksmē. Apvienotā Karaliste pēc nesenajām valsts vēlēšanām iesniedza vispārēju izpētes atrunu par teksta galīgo redakciju.
5. Tādēļ Konkurētspējas padome tiek aicināta pieņemt šos secinājumus 2015. gada 28. un 29. maija sanāksmē.

---

<sup>2</sup> Dok. 1208/15.

**Projekts – Padomes secinājumi par Eiropas pētniecības telpas ceļvedi 2015.–2020. gadam**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ATGĀDINOT

- Eiropadomes 2013. gada 24. un 25. oktobra secinājumus<sup>3</sup>, kuros ir atzīmēta vajadzība paātrināt valstu sistēmu strukturālās reformas un pastiprināt progresa uzraudzību, kas balstīta uz stabiliem dalībvalstu sniegtiem datiem, lai līdz 2014. gada beigām Eiropas pētniecības telpa būtu pilnībā izveidota;
- savus 2014. gada 21. februāra secinājumus attiecībā uz Komisijas 2013. gadā sniegto progresa ziņojumu par Eiropas pētniecības telpu<sup>4</sup>, kurā ir atzīmēts progress EPT izveidē un aicināts līdz 2015. gada vidum izstrādāt EPT ceļvedi;
- savus 2014. gada 5. decembra secinājumus par Eiropas pētniecības telpas 2014. gada progresa ziņojumu<sup>5</sup>, kurā atzīts, ka EPT izveidē ir gūti labi panākumi, un Komisija, dalībvalstis un pētniecībā ieinteresētās personas tiek mudinātas pielikt papildu pūles, lai panāktu pilnīgu EPT darbotiespēju, un vēlreiz apstiprināts atbalsts tam, lai līdz 2015. gada vidum Eiropas līmenī tiktu izstrādāts EPT ceļvedis,

---

<sup>3</sup> Dok. EUCO 169/13.

<sup>4</sup> Dok. 6945/14.

<sup>5</sup> Dok. 16599/14.

1. UZSVER, ka EPT ir viens no Inovācijas savienības pamatiniciatīvas stūrakmeņiem un stratēģijas "Eiropa 2020" būtiska sastāvdaļa, un tajā galvenā uzmanība pievērsta tam, lai maksimāli izmantotu Eiropas pētniecības sistēmu potenciālu, veicinātu inovāciju, nostiprinātu dalībvalstu zinātnisko un tehnoloģisko bāzi, kā arī to konkurētspēju un spēju risināt sabiedrībai būtiski svarīgas problēmas, un tāpēc VĒLREIZ APSTIPRINA savu apņemšanos panākt pilnīgu EPT darbotiesspēju.
2. VĒLREIZ APSTIPRINA EPT prioritātes, kuras apzinātas 2012. gada paziņojumā par stiprāku Eiropas Pētniecības telpas partnerību un apstiprinātas Padomes secinājumos <sup>6</sup>, tostarp EPT starptautisko dimensiju, un ATZĪST jauna posma sākumu ceļā uz turpmāku EPT attīstīšanu. Pamatojoties uz pieredzi saistībā ar pastāvošo EPT partnerību, dalībvalstīm, Komisijai un ieinteresētajām organizācijām tagad vajadzētu nodrošināt pilnīgi darbotiesspējīgu EPT, izvēršot koordinētus centienus valsts un ES līmenī, vienlaikus regulāri pārskatot un, kad vien tas nepieciešams, atjauninot EPT prioritātes.
3. APSTIPRINA EPT ceļvedi 2015.–2020. gadam, kuru pieņēmusi Eiropas Pētniecības telpas un inovācijas jautājumu komiteja (*ERAC*) <sup>7</sup>. Šajā sakarā ATZĪST, cik svarīgs ir dalībvalstu un *ERAC* darbs, ko tās veic ciešā sadarbībā ar Komisiju un konsultējoties ar citām ar EPT saistītām grupām un EPT ieinteresēto personu platformu.
4. PIEKRĪT *ERAC* izmantotajai pieejai, ka EPT ceļveža nolūks ir apzināt ierobežotu skaitu galveno rīcības prioritāšu, lai īstenotu EPT prioritātes, kurām būs vislielākā ietekme uz Eiropas pētniecību un inovāciju, vienlaikus pilnībā atzīstot, ka valstu pētniecības un inovācijas sistēmām visā Eiropā ir dažādas iezīmes un īpatnības un ka dalībvalstu ziņā ir lemt par vispiemērotākajām pieejām to sistēmām.

---

<sup>6</sup> Dok. 17649/12.

<sup>7</sup> Dok. 1208/15.

5. UZSVER, ka ir svarīgi īstenot EPT ceļvedi valsts un ES līmenī, un AICINA dalībvalstis un Komisiju īstenot EPT ceļvedi, savos rīcības plānos vai stratēģijās paredzot pienācīgas darbības. AICINA šajā nolūkā efektīvi izmantot politikas atbalsta instrumentu.
6. AICINA ERAC līdz 2015. gada beigām ierosināt pamatrādītāju kopumu un vajadzības gadījumā kvalitatīvas metodes, kas ļautu uzraudzīt EPT ceļveža īstenošanu. UZSVER, ka EPT ceļveža uzraudzību vajadzētu veikt saistībā ar EPT progresa uzraudzību, un AICINA Komisiju, cieši sadarbojoties ar dalībvalstīm, apsvērt iespēju EPT ceļveža uzraudzību iestrādāt EPT 2016. gada progresa ziņojumā un turpmākajos EPT progresa ziņojuma izstrādes procesos, vienlaikus izvairoties no lieka administratīvā sloga radīšanas.
7. ATZĪMĒ vajadzību EPT ceļvedi iekļaut Eiropas izaugsmes programmas plašākā stratēģiskā kontekstā, tostarp saistībā ar digitālā vienotā tirgus stratēģiju un Inovācijas savienību. ATZĪST, ka dalībvalstis ir pielikušas ievērojamas pūles, lai risinātu EPT prioritātes saistībā ar Eiropas pusgadu. Attiecīgās EPT darbības un pasākumus vajadzības gadījumā vajadzētu iestrādāt valsts reformu programmās. AICINA dalībvalstis un Komisiju nodrošināt labāku saskaņotību un papildināmību starp visām EPT darbībām, tostarp tām, ar kurām veicina Eiropas pētniecības un inovācijas kvalitāti un izcilību, kā arī darbībām, ar kurām veicina inovāciju un izaugsmi, vienlaikus ņemot vērā vajadzību mazināt lielās atšķirības pētniecības un inovācijas jomā starp dalībvalstīm un reģioniem.

8. AICINA ERAC, ciešā sadarbībā ar atbilstīgām struktūrām un attiecīgā gadījumā izmantojot to pienācīgu ieguldījumu, jo īpaši Augsta līmeņa kopīgas plānošanas grupas (GPC) un "Apvārsnis 2020" programmas komitejas stratēģiskās konfigurācijas ieguldījumu, izvērtēt kopīgo ierosmju <sup>8</sup> saskaņotību, jo īpaši Eiropas Savienības finansēto ierosmju saskaņotību, uzsvāru liekot uz to Eiropas pievienoto vērtību, realizējamību, kritisko masu, papildināmību un ietekmi. Šajā sakarā UZSVER, ka "Apvārsnis 2020" īstenošanā būtu jāņem vērā ERAC un citu ar EPT saistītu grupu padomi par stratēģisko prioritāšu apzināšanu un veidošanu, un būtu jāņem vērā arī padomi, kas izriet no Septītās pamatprogrammas novērtēšanas.

#### ATTIECĪBĀ UZ EPT CEĻVEŽA PRIORITĀTĒM

9. AICINA dalībvalstis un Komisiju sākt EPT ceļvedī apzināto galveno rīcības prioritāšu īstenošanu:
- nostiprināt pētniecības un inovācijas politikas novērtēšanu un censties panākt papildināmības starp ES un valstu līmeņa instrumentiem un to racionalizēšanu;
  - uzlabot saskaņotību kopīgas plānošanas procesā un no tā izrietošajās ierosmēs (piemēram, kopīgas plānošanas ierosmēs) un paātrināt to īstenošanu;
  - optimāli izmantot publiskās investīcijas pētniecības infrastruktūrās, nosakot valstu prioritātes, kuras saskan ar Eiropas Pētniecības infrastruktūru stratēģijas foruma (ESFRI) prioritātēm un kritērijiem, pilnībā ņemot vērā noturību ilgtermiņā;

---

<sup>8</sup> Piemēram, kopīgas plānošanas ierosmes, ierosmes saskaņā ar LESD 185. un 187. pantu, uz līgumiem balstītas publiskā un privātā sektora partnerības, Eiropas Tehnoloģiju platformas, Eiropas inovācijas partnerības, Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūta zināšanu un inovāciju kopienas, EPT tīkli, EUREKA klasteri, Eiropas kopīgās programmas un partnerību pamatnolīgumi.

- izmantot atklātu, pārredzamu un uz nopelniem balstītu praksi attiecībā uz pieņemšanu darbā amatos pētniecības jomā;
- valstu tiesību aktus līdztiesības jomā pārvērst reālā rīcībā, lai risinātu dzimumu līdzsvara trūkumu pētniecības iestādēs un lēmumu pieņemšanas struktūrās, un dzimumu līdztiesības aspektu labāk iestrādāt pētniecības un attīstības politikā, programmās un projektos;
- pilnīgi īstenot zināšanu pārneses politiku valstu līmenī, lai maksimāli palielinātu zinātnisko rezultātu izplatīšanu, ieviešanu un izmantošanu. Organizācijām, kuras nodarbojas ar pētniecību, un organizācijām, kuras finansē pētniecību, zināšanu nodošanu vajadzētu pārvērst par rutīnu, iekļaujot to ikdienas darbā;
- veicināt atvērtu piekļuvi zinātniskām publikācijām;
- izstrādāt un īstenot pienācīgas kopīgas stratēģiskas pieejas un darbības starptautiskai sadarbībai zinātnes, tehnoloģiju un inovācijas jomā, pamatojoties uz dalībvalstu nacionālajām prioritātēm,

līdz 2016. gada vidum paredzot pienācīgas darbības to rīcību plānos vai stratēģijās.

## JAUTĀJUMI, KURUS VARĒTU APSVĒRT TURPMĀK

### 10. VĒRŠ UZMANĪBU uz šādiem jautājumiem:

- nepieciešamība maksimāli uzlabot pētniecībai un inovācijai veltīto valsts izdevumu kvalitāti, efektivitāti un ietekmi;
- vajadzība vēl vairāk nostiprināt kopīgās plānošanas procesu. Šajā sakarībā UZSVER, ka ir jāatdzīvina sadarbība starp valstīm, un tāpēc AICINA dalībvalstis un Komisiju labāk izmantot koordinācijas instrumentus un izstrādāt labākas sinerģijas ar finansēšanas programmām ES, valstu un reģionālā līmenī. AICINA dalībvalstis labāk saskaņot īstenošanas noteikumus un procedūras kopīgās plānošanas procesā un tā ierosmēs, lai stimulētu sadarbību un izvairītos no nevajadzīga administratīva sloga;
- ir jāpastiprina centieni pētniecības infrastruktūru jomā, tostarp e-infrastruktūru jomā, un UZSVER, ka attiecīgos gadījumos minētajā nolūkā būtu jāmudina izmantot Eiropas strukturālos un investīciju fondus;
- cilvēkkapitāla loma EPT attīstīšanā un vajadzība nostiprināt visaptverošas cilvēkresursu stratēģijas, tostarp pētnieku mobilitāti, arī no valstīm ārpus Eiropas Savienības, kā arī no privātā sektora un uz to, un iespēju nodrošināšana jauniem pētniekiem, sniedzot viņiem pievilcīgas karjeras iespējas;
- jaunās digitālās iespējas un izaicinājumi pētniecībai, jo īpaši būtiskais pētniecības datu pieaugums, un AICINA dalībvalstis un Komisiju īstenot koordinētas darbības, pievēršoties EPT digitālajai dimensijai;



- vajadzība nostiprināt ES kā globālas dalībnieces lomu, vienlaikus pamatojoties uz pastāvošu sekmīgu divpusēju un daudzpusēju sadarbību. Tāpēc AICINA dalībvalstis apsvērt iespēju izstrādāt daudzgadīgus ceļvežus starptautiskai sadarbībai starp starptautiskām partnervalstīm un reģioniem un Eiropas Savienību, vienlaikus ņemot vērā iespējamās sinerģijas un pievienoto vērtību, ko sniedz koordinācija un sadarbība starp dalībvalstīm, kā arī izvēloties optimālu līmeni divpusējai, daudzpusējai un Eiropas mēroga sadarbībai ar starptautiskām partnervalstīm un reģioniem.
11. UZSVER, ka EPT ceļvedī 2015.–2020. gadam vajadzētu atspoguļot prioritāro jomu un darbību iespējamo attīstību, un tāpēc AICINA ERAC sadarbībā ar citām ar EPT saistītām grupām to pārskatīt EPT progresā ziņojuma cikla ietvaros. Šajā sakarā UZSVER, cik svarīga ir efektīva un iedarbīga EPT pārvaldība un padomdevēja struktūra, lai uzlabotu EPT koordināciju un uzraudzību.
-